



Convention sur la
diversité biologique



Federal Ministry for the
Environment, Nature Conservation
and Nuclear Safety

Réf.: SCBD/STTM/JM/TC/SGa/67088

1er juin 2009

NOTIFICATION¹

Nominations pour l'Atelier sous-régional de renforcement des capacités sur la diversité biologique des forêts et les changements climatiques, Singapour, Singapour, 2-5 septembre 2009

Madame / Monsieur,

Nous sommes heureux de vous informer que l'Atelier sous-régional de renforcement des capacités sur la diversité biologique des forêts et les changements climatiques aura lieu à la ville de Singapour, Singapour du 2 au 5 septembre 2009. Avec le généreux soutien financier du gouvernement de l'Allemagne et du Centre pour la biodiversité de l'ASEAN (ACB), cet atelier est organisé par le Secrétariat de la Convention sur la diversité biologique (CDB), en collaboration avec le Secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts (FNUF), et le Conseil des parcs nationaux de Singapour (National Parks Board de Singapour).

Le but de cet atelier, conformément à la décision IX/5 de la Conférence des Parties à la CDB, est de soutenir les efforts des parties pour réaliser des synergies et des complémentarités entre la mise en œuvre du programme de travail de la CDB sur la biodiversité des forêts, l'instrument juridiquement non contraignant concernant tous les types de forêts du FNUF, et des activités d'atténuation des changements climatiques et d'adaptation relatives aux forêts, y compris celles qui sont actuellement examinées dans le cadre de la Convention Cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC). À travers le renforcement des capacités et l'échange d'expériences sur les questions pertinentes, y compris la réduction des émissions résultant du déboisement et de la dégradation des forêts, les participants seront en mesure de mieux intégrer les aspects liés à la biodiversité des forêts dans les activités, stratégies et plans d'action de réponse aux changements climatiques (décision IX / 5 et IX / 16).

L'atelier vise également à renforcer la coordination, en particulier entre les points focaux nationaux du FNUF, de la CDB et de la CCNUCC. En outre, il vise à promouvoir davantage l'utilisation des programmes forestiers nationaux ou d'autres stratégies de gestion durable des forêts pour intégrer des mesures qui traitent des changements climatiques, de la conservation et l'utilisation durable de la biodiversité des forêts, de la désertification, de la déforestation, de la dégradation des écosystèmes

¹ Cette traduction n'est pas officielle, c'est une courtoisie du Secrétariat.

Aux points focaux nationaux de la CDB en Asie du Sud-est

CC : Points focaux nationaux du FNUF en Asie du Sud-est
Secrétariat de l'ASEAN
Centre pour la biodiversité de l'ASEAN



ONE NATURE · ONE WORLD · OUR FUTURE
COP 9 MOP 4 Bonn Germany 2008



Programme des Nations Unies
pour l'Environnement

413, rue Saint-Jacques Ouest, Suite 800
Montréal, QC H2Y 1N9, Canada

Tél : +1 514 288 2220
Fax : +1 514 288 6588

<http://www.cbd.int>
secretariat@cbd.int

forestiers et à rechercher la cohérence avec des stratégies nationales développement et d'éradication de la pauvreté, ainsi qu'avec des stratégies et plans d'action dans le cadre de la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification (UNCCD), la CCNUCC et la CDB, tel que décidé par la huitième réunion du FNUF dans sa résolution 8/1.

À cet égard, nous sommes heureux de vous inviter à désigner jusqu'à **trois experts techniques** pour représenter votre pays à cet atelier. Veuillez fournir le nom et les coordonnées de vos candidats par le biais d'une lettre officielle envoyée au Secrétaire exécutif, avec un bref aperçu du domaine d'expertise de la personne désignée. En soumettant des candidatures, je vous demanderais de fournir des coordonnées complètes, y compris des adresses de courriels. La lettre de nomination doit parvenir au Secrétariat au plus tard le **30 juin 2009** par fax au: +1 (514) 288-6588, ou scannée et jointe à un courriel à l'adresse suivante: secretariat@cbd.int. Les participants des Parties éligibles recevront une assistance pour leurs frais de voyage, d'hébergement, de repas et une indemnité pour des frais accessoires.

En soumettant des candidatures, les Parties sont priées de noter que l'un des experts désignés devrait être impliqué dans la mise en œuvre au niveau national du programme de travail de la CDB sur la biodiversité des forêts (décisions VI/22 et IX/5), et/ou le développement et la mise en œuvre de Stratégies et plans d'action nationaux pour la diversité biologique (SPANB), tandis que le second expert désigné devrait être directement impliqué au niveau national dans la mise en œuvre de stratégies et plans d'action relatifs à la forêt tels que des programmes forestiers nationaux, et/ou la mise en œuvre de l'instrument juridiquement non contraignant concernant tous les types de forêts du FNUF. Le troisième expert désigné doit être directement impliqué dans la préparation ou la mise en œuvre, au niveau national, des activités d'atténuation des changements climatiques et d'adaptation relatives aux forêts, y compris celles qui sont actuellement examinées par la Convention Cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC). Les experts désignés devraient également être en mesure de préparer et présenter un **bref rapport sur les défis et les opportunités relatifs à la biodiversité des forêts et aux changements climatiques**, y compris des activités pilotes et de démonstration sur la réduction des émissions résultant du déboisement et de la dégradation des forêts, ainsi que des activités d'adaptation aux changements climatiques dans les forêts de leur pays.

Veillez accepter, Madame / Monsieur, l'assurance de notre très haute considération.

Ahmed Djoghlaif
Secrétaire exécutif de la CDB

Jan McAlpine
Directeur du FNUF

PJ.

Atelier sous-régional de renforcement des capacités sur la diversité biologique des forêts et les changements climatiques, Singapour, Singapour, 2-5 septembre 2009
Lieu: Function Hall, Singapore Botanic Gardens, 1 Cluny Road, Singapore 259569

FORMULAIRE D'INSCRIPTION
Un formulaire par expert désigné
Date limite de soumission: 30 juin 2009

Référence: SCBD/STTM/JM/TC/SGa/67088
Retourner à secretariat@cbd.int ou fax: +1 514 288 6588
Copie à Lua_Hock_Keong@nparks.gov.sg ou fax: +65 64655196
Téléphone pour des questions: +65 64651675 ou +1 (514) 288 2220

Nom: _____

Titre: _____

Organisation: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

Télécopie: _____

Courriel: _____

Veillez indiquer si vous participerez à la visite de terrain du 5 septembre de 08h00 à 12h00. Le lieu et l'itinéraire seront communiqués ultérieurement: Oui Non Peut-être

Veillez joindre une brève description de vos domaines d'expertise.